



**Amtsblatt
der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,**

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Schützenfest 2018

des Schützenverein Rüdigershagen 1899 e.V.

Donnerstag, 05.07.

20:00 Uhr öffentl. Preisskat

Freitag, 06.07.

19:00 Uhr öffentl. Preisschießen &
Dämmerchoppen

Samstag, 07.07.

14:00 Uhr Waldgottesdienst
mit Pfarrer Martin Quellmalz
15:00 Uhr Kaffeeklatsch und öffentliches
Preisschießen
20:00 Uhr Tanz mit der Partyband „BARTLOS“

Sonntag, 08.07.

09:00 Uhr Ausschießen der Majestäten
11:55 Uhr Mittagessen auf dem Vogelberg
14:00 Uhr Festumzug /Kranzniederlegung
15:00 Uhr öffentl. Preisschießen, Kaffeeklatsch
und Blasmusik mit den „Kefferhäuser
Blasmusikanten“

Montag, 09.07.

10:00 Uhr Musikalischer Frühschoppen mit „EIC“
Schlachteplatte und den „Original
Thüringer Oldies“

Dienstag, 10.07.

10:00 Uhr Frühschoppen auf dem Schießstand
mit Spanferkelessen

Alle Veranstaltungen finden
auf dem Vogelberg
in 37355 Rüdigershagen statt.

**Das Mitbringen und der Verzehr von eigenen Speisen
und Getränken ist verboten und wird durch den
Veranstalter kontrolliert. Wir bitten um Verständnis.**

Es laden ein, der Festwirt und der Schützenverein Rüdigershagen 1899 e.V.



Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“

Zentrale Anschrift: Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Telefon- Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: www.eichsfelder-kessel.de
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Öffnungszeiten für die allgemeine Verwaltung (Hauptamt, Kämmerei, Bauamt) sowie für das Einwohnermeldeamt und Standesamt im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:

Montag, Donnerstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Dienstag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr und 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 Mittwoch und Freitag 9:00 Uhr - 12:00 Uhr
 Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
 Fax: 036076 55782
 Telefon Standesamt: 036076 55728
 Fax: 036076 55782

Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und Ortsteilbürgermeister:

Ort	Bürgermeister/ Ortsteilbürgermeister	Wo?	Sprechzeiten	Telefon während der Sprechzeiten
Gemeinde Deuna	Alfons Müller	Gemeindebüro, Hauptstraße 30, 37355 Deuna	montags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 44761
Ortsteil Vollenborn	Klaus Glasebach	Gemeindehaus Vollenborn, Vollenborn, Schulstraße 8, 37355 Deuna	freitags: 18:00 Uhr - 19:00 Uh	036076 59557
Gemeinde Gerterode	Udo Hartung	Gemeindebüro, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Gerterode	dienstags: 17:30 Uhr - 19:00 Uhr	036076 59478
Gemeinde Hausen	Stefan Nolte	Gemeindebüro, Reifensteiner Straße 1, 37327 Hausen	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	
Gemeinde Kleinbartloff	Guido Gille	Gemeindebüro, Hinter den Höfen 11, 37355 Kleinbartloff	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 419484
Gemeinde Niederorschel	Ingo Michalewski	Gemeindebüro, Marktplatz 2, 37355 Niederorschel	dienstags: 17:00 Uhr - 18:00 Uhr	036076 55770
Ortsteil Rüdigershagen	Martin Lauterbach	Gemeindebüro, Rüdigershagen, Karl-Marx-Straße 73, 37355 Niederorschel	jeden ersten Mittwoch im Monat: 18:00 Uhr - 19:00 Uhr	

Hinweis: Post an die Gemeinden erreicht schneller die zuständigen Stellen, wenn Sie sie direkt an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ (mit einem Hinweis auf die jeweilige Gemeinde) senden.

Kontaktbereichsbeamter

Herr Miethlau

Sprechzeiten im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51:
 dienstags: 15:00 Uhr - 17:30 Uhr
 donnerstags: 09:00 Uhr - 12:00 Uhr
 jeden ersten Samstag im Monat von 8:30 Uhr - 11:30 Uhr
 Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
 Handynummer: 0152 54872237

Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)

Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“, Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch über die VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076 55720.

Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei, melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ unter folgender Telefonnummer: 036076 55743.

Abgabe von Bioabfällen

Die Annahmestelle auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde Niederorschel - Siedlung 22 G, 37355 Niederorschel - ist mit Beginn der Sommerzeit freitags in der Zeit von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und samstags von 10:00 Uhr bis 15:00 Uhr geöffnet.

Wohnungsverwaltung Niederorschel, An der Liebestatt 6, 37355 Niederorschel

Sprechzeiten:
 dienstags 14:00 Uhr - 17:30 Uhr
 Telefon: 036076 51106
 donnerstags 14:00 Uhr - 16:00 Uhr
 Fax: 036076 51111

Bibliothek der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 2, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag und Donnerstag: 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
 Telefon: 036076 55752

Heimatstube der Gemeinde Niederorschel

Marktplatz 10, 37355 Niederorschel
 Öffnungszeiten:
 Dienstag: 13:00 - 17:00 Uhr
 Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
 Donnerstag: 09:00 - 11:00 Uhr

Nächster Erscheinungstermin:

Freitag, 13.07.2018
 Annahmeschluss für Beiträge, die in den
 „Eichsfelder Kessel Nachrichten“
am 20. Juli 2018
 veröffentlicht werden sollen:
Mittwoch, 27.07.2018, 16:00 Uhr,
 Beiträge geben Sie bitte bei der
 Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
 Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab
 oder schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de.
 Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,
 telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

Amtlicher Teil

Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“



WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“

Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel

Kontakt:

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0

bei Verhinderung:

Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 5066780

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger

Öffentliche Bekanntmachung

Vorbereitung und Durchführung der Wahl der Schöffen für die am 01.01.2019 beginnende Amtszeit

Die Gemeinderäte der Gemeinden Deuna, Gerterode, Kleinbartloff und Niederorschel haben über die Aufnahme der einzelnen Personen in die Vorschlagslisten für die Wahl der Schöffen beschlossen. Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen hat keinen Beschluss gefasst, da keine Bereitschaftserklärungen für die Aufnahme in die Vorschlagsliste vorlagen.

Diese Vorschlagslisten liegen zu den Öffnungszeiten der Verwaltung (siehe 1. Innenseite dieser Ausgabe) im Verwaltungsgebäude der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 22, zu jedermann Einsicht auf. Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Grimm.

Der Zeitpunkt der Auflegung ist vom 09.07.2018 bis 13.07.2018.

Gegen die Vorschlagslisten kann binnen einer Woche, gerechnet vom Ende der Auflegungsfrist, schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, dass in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) nicht aufgenommen werden durften oder nach den §§ 33, 34 GVG nicht aufgenommen werden sollten.

Niederorschel, 20.06.2018

gez. Michalewski

stellv. Gemeinschaftsvorsitzender

Hausen

Beschlüsse des Gemeinderats

Nachfolgende Beschlüsse des Gemeinderats Hausen, die in der Gemeinderatssitzung am 28.06.2018 gefasst wurden, werden hiermit öffentlich bekannt gemacht:

Beschluss-Nr.: 111 - 2018

Stellungnahme der Gemeinde Hausen zum vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 94 „Lunapark 2“ der Stadt Leinefelde-Worbis

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt, dem vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 94 „Lunapark 2“ der Stadt Leinefelde-Worbis wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:7
davon anwesend:5
JA-Stimmen5
NEIN-Stimmen0
Enthaltungen0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war
von der Abstimmung ausgeschlossen:0
Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss-Nr.: 112 - 2018

Stellungnahme der Gemeinde Hausen zum vorliegenden Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VHB-Plan) Nr. 92 „Erweiterung LIDL-Supermarkt“ der Stadt Leinefelde-Worbis

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt, dem vorliegenden Entwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 92 „Erweiterung Lidl-Supermarkt“ der Stadt Leinefelde-Worbis wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:7
davon anwesend:5
JA-Stimmen5
NEIN-Stimmen0
Enthaltungen0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war
von der Abstimmung ausgeschlossen:0
Somit ist der Beschluss angenommen.

Beschluss-Nr.: 113 - 2018

Stellungnahme der Gemeinde Hausen zum vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes (B-Plan) Nr. 91 „Obere Katharine“ der Stadt Leinefelde-Worbis im Ortsteil Wintzingerode

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt, dem vorliegenden Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 91 „Obere Katharine“ der Stadt Leinefelde-Worbis im Ortsteil Wintzingerode wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Gemeinderatsmitglieder:7
davon anwesend:5
JA-Stimmen5
NEIN-Stimmen0
Enthaltungen0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war
von der Abstimmung ausgeschlossen:0
Somit ist der Beschluss angenommen.

gez. Nolte

Bürgermeister

Niederorschel

Beschlüsse des Haupt- und Finanzausschusses

Nachfolgende Beschlüsse des Haupt- und Finanzausschusses, die im nichtöffentlichen Teil der Sitzung am 22.05.2018 gefasst wurden, werden hiermit öffentlich bekannt gemacht, da der Grund der Geheimhaltung weggefallen ist:

Beschluss-Nr.: 326 - 2018

Ermächtigung des Bürgermeisters Herrn Ingo Michalewski zur Auftragsvergabe „Neubau Straßenbeleuchtung im Zuge der grundhaften Erneuerung der Straße Bruch“

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Niederorschel beschließt:

Aufgrund des § 29 (4) Thüringer Kommunalordnung in der zur Zeit gültigen Fassung wird der Bürgermeister, Herr Ingo Michalewski ermächtigt, die Auftragsvergabe für die notwendigen Leistungen zum Neubau der Straßenbeleuchtung im Zuge der grundhaften Erneuerung der Straße „Bruch“ an den wirtschaftlichsten Bieter vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder	
des Haupt- und Finanzausschusses:	7
davon anwesend:	5
JA-Stimmen	5
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war	
von der Abstimmung ausgeschlossen:	0
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 327 - 2018

Preisanpassung zum bestehenden Bauvertrag über Tischlerarbeiten „An der Liebestatt 1-28“, Niederorschel

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Niederorschel beschließt, der beantragten Preisanpassung zum bestehenden Bauvertrag über Tischlerarbeiten „An der Liebestatt 1-28“, der Firma Tischlerei Ralf Birkefeld zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder	
des Haupt- und Finanzausschusses:	7
davon anwesend:	5
JA-Stimmen	5
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war	
von der Abstimmung ausgeschlossen:	0
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 328 - 2018

Anpassung zum bestehenden Bauvertrag über Fliesenlegearbeiten „An der Liebestatt 1-28“, Niederorschel

Der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeinde Niederorschel beschließt, der beantragten Anpassung auf Grund des Sortimentswechsels zum bestehenden Bauvertrag über Fliesenlegerarbeiten „An der Liebestatt 1-28“, der Firma Fliesenfachgeschäft Pfützenreuter GmbH & Co. KG zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder	
des Haupt- und Finanzausschusses:	7
davon anwesend:	5
JA-Stimmen	5
NEIN-Stimmen	0
Enthaltungen	0
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war	
von der Abstimmung ausgeschlossen:	0
Somit ist der Beschluss angenommen.	

gez. Michalewski
Bürgermeister

Information - Bürgermeistersprechstunde

Wegen Urlaub findet am **03.07.2018** und am **10.07.2018** keine Sprechstunde des Bürgermeisters der Gemeinde Niederorschel statt. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, Telefon 036076 5570.

gez. Michalewski
Bürgermeister



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten
Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“
Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,
Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
98704 Langwiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,
info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen:
der Gemeinschaftsvorsitzende

Verantwortlich für nichtamtlichen und allgemeinen Teil:

die Verfasser der Artikel und Berichte – Diese sind allein verantwortlich, dass die Bestimmungen des Datenschutzes eingehalten werden, insbesondere die Einwilligung nach den aktuell geltenden Datenschutzbestimmungen der Betroffenen zur Veröffentlichung. Die Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ als Herausgeber des Amtsblattes ist hierfür nicht verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Vera Schmidt, erreichbar unter Tel.: 0170 / 4365096, E-Mail: v.schmidt@wittich-langwiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreislise. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.